



**FIL-QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
MAGISTRAT DR MARSE-ANN FARRUGIA LL.D.**

Seduta ta' nhar l-Erbgha, 25 ta' Mejju 2022

Rikors Numru: 121/21 MLF

Eugenio Sultana

vs

Mapfre MSV Life plc

Il-Qorti,

1. Rat l-avviz tal-attur fejn talab sabiex is-socjeta konvenuta tigi kkundannata thallsu s-somma ta' €11,590.53 ammont ta' assigurazzjoni fuq il-hajja, meta l-istess polza immaturat fit-28 ta' Frar 2021, u li l-kumpanija konvenuta qed tirrifjuta li thallas l-ammont dovut, u dan fuq il-pretest infondat fil-fatt u fid-dritt.

Bl-ispejjez u bl-imghaxijiet legali mill-1 ta' Marzu 2021 sad-data tal-hlas effettiv.

2. Rat ir-risposta tas-socjeta konvenuta fejn eccepiet:

1. Illi l-polza li qed jirreferi ghaliha r-rikorrenti hija l-polza ta' assigurazzjoni fuq il-hajja kongunta bin-numru 27673 li kienet inharget mis-socjeta' intimata b'effett mit-28 ta' Frar 1996, f'isem ir-rikorrenti flimkien mal-mara ma' min kien precedentement mizzewweg u cioe' f'isem Majbrit Sultana nee' Mortensen u li dik

il-polza immaturat fit-28 ta' Frar 2021 bil-maturity value fl-ammont ta' Ewro 11,624.03 (aktar 'l isfel maghrufa bhala "il-Polza"), - kopja ta' din il-*policy schedule* giet annessa mar-rikors promotur u mmarkata bhala Dok. MSV1;

2. Illi t-talba tar-rikorrenti sabiex jithallas l-ammont ta' Ewro 11,590.53, fl-intier tieghu hija infondata fil-fatt u fid-dritt u ghandha tigi michuda bl-ispejjez kontra r-rikorrenti ghaliex l-ammont m'huwiex kollu dovut mis-socjeta' intimata u lanqas m'huwa dovut lir-rikorrenti wahdu ghas-segwentu ragunijiet u dan kif se jigi ppruvat ahjar waqt it-trattazzjoni tal-kawza;
3. Illi fl-ewwel lok, minhabba illi ma sarx il-hlas kollu tal-premiums taht il-Polza, mill-maturity value fuq imsemmi, awtomatikament tnaqqas l-ammont ta' Ewro 611.77 sabiex jaghmel tajjeb ghal dak in-nuqqas u dan ai termini tal-klawzola 4 tal-pagna 8 tal-Polza (kopja annessa mar-risposta u mmarkata bhala Dok. MSV2) u ghalhekk il-maturity value li s-socjeta' intimata kienet tenuta li thallas huwa fl-ammont ta' Ewro 11,360.98 u mhux Euro 11,624.03 jew kemm qed jitlob ir-rikorrenti;
4. Illi fit-tieni lok, minhabba illi l-Polza in kwistjoni hija joint policy f'isem ir-rikorrenti flimkien ma' Majbrit Sultana nee' Mortensen u mhux f'isem ir-rikorrenti biss, kif fuq spjegat, is-socjeta' intimata hija obbligata li thallas kwalunkwe ammont dovut fuq il-Polza in kwistjoni lir-rikorrenti flimkien ma' Majbrit Sultana nee' Mortensen jew fi kwoti bejniethom illi huma jaqblu u illi flimkien javzaw lis-socjeta' intimata u ghalhekk s-socjeta' intimata la hija obbligata u lanqas intitolata illi thallas l-ammont dovut kollu lir-rikorrenti. Ghalhekk, il-gudizzju mhux integru minhabba illi evidentement hemm Majbrit Sultana nee' Mortensen li ghandha interess fil-procedura in kwistjoni. Ghalhekk, ir-rikorrent ghandu isejjah lil Majbrit Sultana nee' Mortensen jew kuraturi ghan-nom taghha f'din il-procedura jew jiehu dawk il-passi kollha ohrajn necessarji, ghall-integrita' tal-gudizzju
5. Illi l-Polza in kwistjoni harget b'effett mit-28 ta' Frar 1996, meta r-rikorrenti kien gia' mizzewweg mas-sinjura Majbrit Sultana nee' Mortensen, u kif spjegat fis-suespost kienu dahlu f'joint policy u ghalhekk minbarra illi bejniethom kien japplika r-regim tal-kommunjoni tal-akkwisti, ir-rikorrenti ma dahalx ghal din il-

Polza f'ismu propju izda flimkien ma' Majbrit Sultana nee' Mortensen, u ghalhekk il-Polza in kwistjoni tappartjeni kemm lir-rikorrenti u kif ukoll lil Majbrit Sultana nee' Mortensen fi kwoti indaqs bejniethom;

6. Illi din mhix kwistjoni sempliciment ta' "joint ownership" ex lege permezz tal-komunjonijoni tal-akkwisti izda hija "joint ownership" ex contractu stante il-ftehim milhuq kif hemm fuq gia' deskritt;
7. Illi jirrizulta illi permezz ta' decizjoni moghtija rnil-Prim'Awla tal-Qorti Civili fit-18 ta' Mejju 2001 fl-ismijiet *Eugenio Sultana vs Avukat Raymond Zammit u l-Prokuratur Legali Juliana Scerri Ferrante nominti bhala kuraturi deputati ta' l-Imsiefra Majbrit Sultana nee' Mortensen b'digriet tal-1 ta' Frar 1999* (Citazz. Nru 2375/99NA), l-Onorabbli Qorti inter alia kkonfermat is-separazzjoni personali bejn ir-rikorrenti u Majbrit Sultana nee' Mortensen, iddikjarat xolta l-komunjonijoni tal-akkwisti li kien hemm ezistenti bejniethomm u ordnat illi d-dar matrimonjali, li mill-provi rrizulta erronjament (kif ser jigi ahjar spjegat aktar 'l isfel) illi hija l-unika assi li tezisti fil-komunjonijoni tal-akkwisti, giet assenjata fl-intier taghha lir-rikorrenti, li pero kellu jkun unikament responsabbli ghad-djun kollha tal-istess komunjonijoni tal-akkwisti (aktar 'l isfel maghrufa bhala "is-Sentenza tas-Separazzjoni") (kopja hawn annessa mar-risposta u immarkata bhala Dok.MSV3).
8. Illi s-socjeta' intimata innotat illi s-Sentenza tas-Separazzjoni ma ghamlitx referenza specifika ghall-Polza in kwistjoni, anzi qalet illi l-unika assi li tezisti fil-komunjonijoni tal-akkwisti kienet id-dar matrimonjali u l-Onorabbli Prim' Awla tal-Qorti Civili ibbazat is-Sentenza tas-Separazzjoni abbazzi tal-provi ipprezentati lilha u ghalhekk fid-decizjoni taghha ma kienetx qed tiehu konjizzjoui tal-Polza in kwistjoni;
9. Illi s-socjeta' intimata sabet ruha f'pozizzjoni illi kellha tezegwixxi d-decizjoni tal-Qorti fil-mument meta immaturat il-Polza u ghalhekk minhabba illi s-sentenza tas-Separazzjoni ma indirizzatx x'kien ser isir mill-Polza in kwistjoni, ma kellhiex ghazla hlief illi tikkonsidra illi l-maturity value tal-Polza in kwistjoni wara li tnaqqas l-ammont dovut bhala premium fl-ammont globali ta' Ewro 11,360.98 kellu jigi diviz f'zewg partijiet ugwali bejn ir-rikorrenti u Majbrit Sultana nee'

Mortensen. Ghalhekk, is-socjeta' rikorrenti kienet disposta illi thallas Ewro5,680.49 favur ir-rikorrenti u Ewro 5,680.49 favur Majbrit Sultana nee' Mortensen, minhabba illi l-Polza in kwistjoni hija joint policy u dan kif kien ikkomunikat lir-rikorrenti tramite ir-rapprezentanta legali tieghu, permezz ta' email datata 24 ta' Marzu 2021 (anness mar-rikors promotur u immarkat bhala Dok. MSV4);

10. Illi s-socjeta' intimata hija tal-fehma illi minkejja illi l-komunjoni tal-akkwisti giet itterminata bejn ir-rikorrenti u Majbrit Sultana nee' Mortensen fit-18 ta' Mejju 2001, is-sehem ta' Majbrit Sultana nee' Mortensen fil-Polza in kwistjoni ma giex assenjat lir-rikorrenti u ghalhekk Majbrit Sultana nee' Mortensen baqghet sid tal-Polza flimkien mar-rikorrenti barra mir-regim tal-komunjoni tal-akkwisti. In-nofs sehem indiviz ta' Majbrit Sultana nee' Mortensen fil-Polza in kwistjoni la ma gie u lanqas ma seta' jigi awtomatikament assenjat lir-rikorrenti minhabba semplicement illi kien hemm terminazzjoni fil-komunjoni tal-akkwisti bejn ir-rikorrenti u Majbrit Sultana nee' Mortensen. Dan ir-rizultat kien jintlahaq mir-rikorrenti jekk is-Sentenza tas-Separazzjoni fuq imsemmija iddikjarat illi l-Polza kongunta in kwistjoni giet assenjata minn Majbrit Sultana nee' Mortensen favur ir-rikorrenti, kif sar fil-kaz tad-dar matrimonjali taghhom, jew kien hemm ftehim ta' assenjazzjoni bejn ir-rikorrenti u Majbrit Sultana nee' Mortensen f'xi data aktar tard. Difatti la s-Sentenza tas-Separazzjoni fuq imsemmija ma tipprovdi xejn dwar dan, ghax addiritura ma kien hemm l-ebda provi illi kienet tezisti ebda assi ohra ghajr ghad-dar matrimonjali, u allura anqas il-Polza in kwistjoni, u s-socjeta' intimata lanqas qatt ma giet ipprezentata b'ftehim ta' assenjazzjoni tas-sehem indiviz tal-Polza li tappartjeni lil Majbrit Sultana nee' Mortensen favur ir-rikorrenti, ghalhekk il-Polza in kwistjoni ghandha tibqa titqies bhala li ghadha proprjeta' komuni bejn ir-rikorrenti u Majbrit Sultana nee' Mortensen ghalkemm, anke jekk ghall-grazzja tal-argument, mhux parti mill-komunjoni tal-akkwisti.

11. Illi s-socjeta' intimata tista' tifhem illi forsi r-rikorrenti ghad ghandu xi drittijiet kontra Majbrit Sultana nee' Mortensen (kwistjonijiet ta' terminazzjoni tal-komunjoni, hlasijiet ta' premium ecc), pero' dawn huma affarijiet ta' bejniethom u s-socjeta' intimata ma tistax taghmilha ta' xi gudikanta ta' dawn il-kwistjonijiet ta' bejniethom izda mhux biss, anke ghaliex ma gietx offruta l-ebda prova, l-anqas naha u l-anqas ohra, la qabel ma giet istitwita din il-kawza, u sahsitra l-anqas fl-atti ta'

din il-kawza u ghaldaqstant, ir-rikorrenti mhuwiex intitolat jippretendi - maturity value kollu tal-Polza;

12. Illi minkejja dan kollu, s-socjeta' intimata spjegat lir-rikorrenti illi hija kienet disposta illi thallas f'kwalunkwe proporzjonijiet ohrajn differenti sakemm ikun hemm il-kunsens ta' Majbrit Sultana nee' Mortensen jew jekk igib decizjoni tal-Qorti illi tiddikjara illi l-Polza in kwistjoni giet assenjata lir-rikorrenti u li ghalhekk r-rikorrenti intitolat li jircievi l-maturity value fl-intier tieghu. Illi is-socjeta' intimata m'hija bl-ebda mod tenuta illi tkun hi li tottjeni tali ftehim bejn is-sidien tal-Poloz mahruqa minnha jew li tottjeni tali decizjoni tal-Qorti, liema ftehim u decizjoni jinkombu lill-istess sidien. Fin-nuqqas, is-socjeta' intimata ma kienx ser ikollha ghazla ohra ghajr illi tiddepoziita l-maturity value taht l-awtorita' tal-Qorti sabiex jigu liberament zbankati mir-rikorrenti u minn Majbrit Sultana nee' Mortensen bi qbil bejniethom. Jidher car illi ir-rikorrenti ma wasalx f'tali ftehim ma, Majbrit Sultana nee' Mortensen jew ma ottieniex id-decizioni tal-Qorti kif kien suggeriet mis-socjeta' intimata u ghalhekk ghamel din il-kawza inutli ghax kien ikun aktar ghaqli li kieku saret kontra Majbrit Sultana nee' Mortensen. Ghaldaqstant is-socjeta' intimata mhix aktar disposta tkompli izzomm il-Maturity value tal-Polza fl-ammont ta' Ewro 11,360,98, liema ammont kienet ilha disposta illi thallas sa mid-data tal-maturita' tal-Polza u ghamlet hekk biss bl-ghan illi jintlahhaq ftehim bejn ir-rikorrenti u Majbrit Sultana nee' Mortensen jew li tinghata decizjoni li tidderigiha kif ser jithallas il-maturity value. Ghalhekk is-socjeta' intimata m'ghandhiex ghazla hlief issa tiddepozita l-maturity value tal-polza fl-ammont ta' Ewro 11,360.98 taht l-awtorita' tal-Qorti kif fuq spjegat;

13. Illi ghal dawn ir-ragunijiet kollha kif hawn fuq spjegati, u kif ser jigu aktar amplifikati waqt it-trattazzjoni tal-kawza, is-socjeta' intimata tipprotesta l-ispejjez ta' dawn il-proceduri gudizzjarji u drittijiet legali, inkluz dawk tac-cedola ta' depozitu fuq imsemmija kontra r-rikorrenti u Majbrit Sultana nee' Mortensen u tal-proceduri ghall-hatra ta' kuraturi sabiex jirraprezentaw lil Majbrit Sultana nee' Mortensen bl-akbar qawwa kollu, liema proceduri gudizzjari fil-fatt saru minhabba illi l-process tas-separazzjoni taghhom ma kienx sar b'mod komplut u ghas-saldu tal-pretensjonijiet kollha bejn il-konjugi Sultana, milli fuq xi dritt illi tnaqqsilhom permezz tal-agir irregolari tas-socjeta' intimata.

3. Rat id-dokument ipprezentati u l-atti kollha tal-kawza.
4. Rat in-noti ta' sottomissjonijiet tal-partijiet.

II-Fatti

5. Il-fatti saljenti li taw lok ghal dawn il-proceduri m'humiex kontestati bejn il-partijiet, u huma s-segwenti:

- (i) L-attur u martu Majbrit Sultana nee Morsten izzewgu fis-26 ta' Jannar 1991 u matul iz-zwieg taghhom kien vigenti r-regim matrimonjali tal-komunjoni tal-akkwisti.
- (ii) B'sentenza fl-ismijiet **Eugenio Sultana vs Avukat Raymond Zammit et** deciza fit-18 ta' Mejju 2001, il-Prim'Awla tal-Qorti Civili iddecidiet it-talbiet attrici *inter alia* bil-mod segwenti:

“1. Tippronozzja s-separazzjoni personali bejn il-kontendenti minhabba htija tal-konvenuta;

2. tiddikjara xolta l-komunjoni tal-akkwisti ezistenti bejn il-kontendenti u tordna illi d-dar matrimonjali li mill-provi jirrizulta li hija l-unika assi li tezisti fil-komunjoni ta' l-akkwisti tigi assenjata fl-intier taghha lill-attur li pero ghandu jkun unikament responsabbli ghad-djun kollha ta' l-istess komunjoni ta' l-akkwisti;

3. tapplika kontra l-konvenuta interament id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 48 tal-Kodici Civili;”

- (iii) Fit-28 ta' Frar 1996, jigifieri qabel is-seprazzjoni bejn l-attur u martu, is-socjeta konvenuta harget polza ta' assigurazzjoni fuq il-hajja f'isem l-attur u martu, liema polza immaturat fit-28 ta' Frar 2021, bil-*maturity value* fl-ammont ta' €11,624.03, imma peress illi ma sarx il-hlas kollu tal-*premiums* taht il-polza l-

ammont illi socjeta konvenuta kienet tenuta li thallas huwa l-ammont ta' €11,360.98.¹

- (iv) Is-socjeta konvenuta qieghda tirrifjuta li thallas dan l-ammont lill-attur minghajr il-kunsens ta' martu Majbrit Sultana nee Mortensen, u dan stante li s-sentenza ta' separazzjoni ma ghamlitx referenza specifika ghall-polza in kwistjoni.

Konsiderazzjonijiet ta' din il-Qorti

6. Il-kwistjoni principali li trid tiddeciedi din il-Qorti fil-kawza odjerna hija jekk tenut kont tac-cirkostanzi tal-kaz, huwix necessarju l-kunsens jew altrimenti xi forma ta' intervent iehor da parti ta' mart l-attur (illum legalment separati), sabiex is-socjeta konvenuta thallas lill-attur l-ammont li mmatura taht il-polza ta' assigurazzjoni mertu ta' din il-vertenza.
7. Fit-tieni eccezzjoni taghha, is-socjeta konvenuta teccepixxi li l-gudizzju mhux integru minhaba li Majbrit Sultana nee Mortensen ghandha interess fil-procedura in kwistjoni. Ghalhekk, hija tissottometti li l-attur ghandu isejjah lil Majbrit Sultana nee Mortensen jew kuraturi ghan-nom taghha f' din il-procedura.
8. Kif inhu ben assodat fil-kasistika ta' dawn il-Qrati, ir-ragjon d'essere ta' eccezzjoni ta' nuqqas ta' integrita tal-gudizzju tistrieħ fuq tliet konsiderazzjonijiet principali: l-ewwel wahda hija li, ghall-ahjar gudizzju tal-Qorti, ghandhom jippartecipaw fih dawk kollha li huma interessati; it-tieni, sabiex tigi assicurata kemm jista' jkun l-effikacita` tal-gudizzju, in kwantu dan jorbot biss lil dawk il-persuni li jkun ppartecipaw fl-istess gudizzju; it-tielet, biex jigi rispettata il-principju ta' l-ekonomija tal-gudizzju sabiex ma jkunx hemm il-bzonn li l-istess procedura tigi ripetuta kontra l-persuni kollha interessati fid-diversi kawzi billi dawn ma jkunux hadu parti f'gudizzju wiehed u l-kreditur attur ikollu l-interess li d-debituri kollha jigu vinkolati biex ikun jista' jesegwixxi t-titolu tieghu kontra taghhom kollha.

¹ Ara verbal tas-seduta tal-10 ta' Jannar 2022 a fol. 37 tal-process.

9. Minn qari tal-atti certament ma jistghax jigi eskluż a priori li Majbrit Sultana nee Mortensen jista' jkollha interess f'dawn il-proceduri, ladarba il-polza in kwistjoni hija *joint policy* f'isem l-attur flimkien ma' Majbrit Sultana nee Mortensen, u mhux f'isem l-attur wahdu – kif kien il-kaz fis-sentenza **Antonio Pane vs Eagle Star (Malta) Ltd nomine**, deciz minn din il-Qorti, kif preseduta, fl-24 ta' Settembru 2015, citat mill-attur. Dan oovjament qed jinghad minghajr pregudizzju ghal kwistjoni jekk effettivament l-istess Majbrit Sultana nee Mortensen hijiex effettivament intitolata ghal xi hlas in toto jew in parte tar-rikavat tal-polza tal-assigurazzjoni.
10. Frankament, din il-Qorti hija ftit perplessa ghaliex fin-nuqqas tal-attur li jistitwixxi dawn il-proceduri ukoll kontra martu, is-socjeta konvenuta illimitat ruhha li teccepixxi n-nuqqas ta' integrita tal-gudizzju u ma talbitx formalment il-kjamata in kawza kontra mart l-attur, u dan sabiex tigi evitata il-possibilita li fil-futur Majbrit Sultana nee Mortensen tattakka s-sentenza ta' din il-Qorti jekk din, ghal grazzja tal-argument biss, kellha takkolji t-talba tal-attur in toto jew in parte, stante li ma kinietx parti f'dawn il-proceduri.
11. L-impressjoni li hadet din il-Qorti mill-atteggjament u s-sottomissjonijiet taz-zewg partijiet hija li s-socjeta konvenuta fil-verita taqbel mat-talba tal-attur – hlief ghal riduzzjoni fl-ammont minhabba nuqqas ta' hlas ta' premiums. Pero in vista tal-biza li fil-futur Majbrit Sultana nee Mortensen tista' ddrur kontra s-socjeta konvenuta talli hallset lill-attur l-ammont intier naxxenti mill-polza, is-socjeta konvenuta trid sentenza ta' din il-Qorti sabiex isservi ta' assicurazzjoni lis-socjeta konvenuta f'tali eventwalita. Certament, din m'hix il-funzjoni ta' dawn il-Qrati.

Konkluzjoni

12. Ghal dawn ir-ragunijiet, il-Qorti taqta' u tiddecidi billi:
 1. Tilqa' it-tieni eccezzjoni tas-socjeta konvenuta tan-nuqqas ta' integrita tal-gudizzju, u ai termini tal-Artikolu 961 tal-Kodici ta' Procedura Civili, Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta tordna l-kjamata in kawza ta' Majbrit Sultana nee Mortensen, a spejjez provvizorjament tal-attur.

Tenut kont tac-cirkostanzi kollha tal-kaz, l-ispejjez ta' din is-sentenza preliminari ghandhom jigu subiti bin-nofs bejn il-partijiet.

Magistrat

Doreen Pickard

Deputat Registratur